

**MANDARIN SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II
SIMPLIFIED**

Time: 2 hours

100 marks

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY

1. This question paper consists of 10 pages. Please check that your question paper is complete.
 2. Answer ONE question in Section A.
Answer THREE questions in Section B.
Answer ALL the questions in Section C.
 3. Ensure your writing is logical, grammatically correct and follow the Chinese format where necessary.
 4. Answer ALL questions in **simplified** Chinese characters.
 5. Number your answers exactly as the questions are numbered.
 6. It is in your best interest to write legibly and to present your work neatly.
 7. Do not write in pencil.
-

SECTION A WRITING A DESCRIPTIVE/NARRATIVE TEXT

Dì yī bùfēn: xiězuò

第一部分：写作

Yuèdú xiàmiàn liǎng piān duǎn wén, xuǎnzé qízhōng de yì piān, jiéhé duǎn wén

阅读 下面 两篇 短文， 选择 其中 的一篇，结合 短文

hòu gěi chū de wèntí, xiě yì piān zì de duǎn wén. Qǐng quèbǎo nǐ xiě de

后 给 出 的 问题，写 一篇 120–150 字 的 短文。请 确保 你 写的

jùzi yìsi wánzhěng.

句子 意思 完整。

(Nǐ kěyǐ shǐyòng duǎn wén zhōng de cíyǔ hé duǎn yǔ, dàn bù kěyǐ chāoxiě

(你 可以 使用 短 文 中 的 词语 和 短 语，但 不 可以 抄写

zhěng jù huà.)

整 句 话。)

Jīnnián hánjià wǒ méiyǒu huí guó. Wǒ zài Zhōngguó guò de. Chūn Jié

1.1 今年 寒假^① 我 没有 回 国。我 在 中 国 过 的。春 节

wǒ shì zài Zhāng Huá jiā guò de, zhè shì wǒ dì yī cì zài Zhōngguó rén jiā lǐ

我 是 在 张 华 家 过 的，这 是 我 第 一 次 在 中 国 人 家 里

guònián. Wǒmen yìqǐ fàng biānpào, tiē chūnlián, kàn Chūn Jié wǎnhuì, chī

过年。 我 们 一 起 放 鞭 炮、贴 春 联、看 春 节 晚 会、吃

jiǎozi shénme de, kě yǒu yìsi le. Hái yǒu, Chūn Jié shí qù nǎr dōu néng

饺 子 什 么 的，可 有 意 思 了。还 有，春 节 时 去 哪 儿 都 能

yù dào Zhōngguó rén, shuō Hànyǔ de jīhuì hěn duō. Wǒ de Hànyǔ shuǐpíng

遇 到^② 中 国 人， 说 汉 语 的 机 会 很 多。我 的 汉 语 水 平^③

yě tígāo de hěn kuài. Āndélǔ hěn xiànmù wǒ, míngnián tā yě xiǎng zài Běi-

也 提 高^④ 得 很 快。安 德 鲁 很 羡 慕^⑤ 我，明 年 他 也 想 在 北

jīng guò Chūn Jié.

京 过 春 节。

摘自《体验汉语基础教程》下第 79 页

Zhùshì

注释

hánjià

- ① 寒假: winter vacation

yù dào

- ② 遇到: to encounter; meet

Hànyǔ shuǐpíng

- ③ 汉语 水平: Chinese proficiency

tígāo

- ④ 提高: to improve

xiànmù

- ⑤ 羡慕: to admire

Qǐng xiě yì piān duǎn wén, xiě yì xiě nǐ yǐqián de jiàqī shēnghuó

请 写 一 篇 短 文，写一写 你 以 前 的 假 期 生 活 (holiday life)

zì. Xīwàng xiàmiàn de wèntí kěyǐ bāngzhù nǐ zǔzhī

(120–150 字)。希望 下 面 的 问 题 可 以 帮 助 你 组 织 (organise)

nǐ de duǎn wén.

你 的 短 文。

Jiàqī lǐ nǐ guò de zěnmeyàng?

- 假期里你 过 得 怎么样?

Nǐ zài jiàqī lǐ zuòle shénme?

- 你 在假期里 做 了 什么?

Jiàqī lǐ fāshēngle nǎxiē yǒu yìsi de shìqíng?

- 假期里 发生 了 哪些 有 意思的事情?

Jiàqī lǐ nǐ yǒu méiyǒu qù lǚxíng?

- 假期里你 有 没有 去 旅行?

Rúguǒ nǐ qù lǚxíng le, nǐ hé shuí yìqǐ qù de? Nǐ zěnmeyàng qù de? Nǐ qùle

- 如果 你去 旅行了，你和 谁一起 去的？你 怎么 去的？ 你去了

nǎlǐ? Nàlǐ zěnmeyàng?

哪里？那里 怎么样？

Wǒ bàba shì yīshēng, tā zài shì zhōngxīn de yīyuàn shàngbān. Wǒ
1.2 我爸爸是医生，他在市中心^①的医院上班。我

māma shì shāngrén, tā xǐhuan zuò shēngyì.
妈妈是商人^②，她喜欢做生意^③。

Wǒ yéye zài fànguǎn dāng chúshī, tā zuò de Guǎngdōng cài fēicháng
我爷爷在饭馆当厨师^④，他做的广东菜非常

hǎo chī. Wǒ nǎinai yǐqián shì fúwùyuán, xiànzài tā bù gōngzuò le.
好吃。我奶奶以前是服务员^⑤，现在她不工作了。

Wǒ dàjiě jiéhūn le, tā shì jiātíng zhǔfù. Wǒ èr jiě xǐhuan měishù, tā bì-
我大姐结婚了，她是家庭主妇^⑥。我二姐喜欢美术，她毕

yè yǐhòu xiǎng dāng huàjiā. Wǒ xǐhuan kēxué, wǒ zhǎng dà yǐhòu xiǎng
业^⑦以后想当画家。我喜欢科学，我长大以后想

dāng kēxuéjiā.
当科学家^⑧。

摘自《中文真棒》第二册学生用书第 106 页

Zhùshì 注释

shì zhōngxīn

① 市中心: city centre

shāngrén

② 商人: businessman; business woman

shēngyì:

③ 生意: business

chúshī

④ 厨师: chef

fúwùyuán

⑤ 服务员: waitress/waiter

jiātíng zhǔfù

⑥ 家庭主妇: housewife

bìyè

⑦ 毕业: graduate

kēxuéjiā

⑧ 科学家: scientist

Nǐ zhǎng dà yǐhòu xiǎng zuò shénme? Qǐng nǐ xiě yì piān duǎn wén
你 长 大 以 后 想 做 什 么？ 请 你 写 一 篇 短 文

zì, xiě yì xiě nǐ jiāng lái xiǎng zuò de gōngzuò.
(120–150 字)， 写 一 写 你 将 来 想 做 的 工 作。

Xīwàng xiàmiàn de wèntí kěyǐ bāngzhù nǐ zǔzhī nǐ de duǎn
希 望 下 面 的 问 题 可 以 帮 助 你 组 织 (organise) 你 的 短
wén.
文。

Nǐ xǐhuan shénme yàng de gōngzuò? Wèishénme?

- 你 喜 欢 什 么 样 的 工 作？ 为 什 么？

Nǐ zhǎng dà yǐhòu xiǎng dāng shénme?

- 你 长 大 以 后 想 当 什 么？

Nǐ xiǎng zài nǎr gōngzuò?

- 你 想 在 哪 儿 工 作？

Rúguǒ jiāng lái nǐ bù xǐhuan nǐ de gōngzuò le, nǐ huì zěnmě zuò?

- 如 果 将 来 你 不 喜 欢 你 的 工 作 了， 你 会 怎 么 做？

30 marks

SECTION B WRITING A TRANSACTIONAL TEXT

Dì èr bùfen: yìngyòngwén xiězuò
第二部分：应用文 写作

Cóng xiàmiàn sì dào tí zhōng xuǎnzé sān dào tí, xiě sān piān duǎn wén. Duǎn wén
从 下面 四 道 题 中 选 择 三 道 题，写 三 篇 短 文。短 文

yīng yìsī míngquè, yòngcí zhǔnquè. Yāoqiú duànluò wánzhěng, jùzi zhèngquè. Qǐng
应 意 思 明 确，用 词 准 确。要 求 段 落 完 整，句 子 正 确。请

zhùyì shǐyòng zhèngquè de géshì.
注 意 使 用 正 确 的 格 式 (format)。

(Měi piān duǎn wén bù shǎo yú gè zì. Sān piān yígòng gè zì zuǒyòu.)
(每 篇 短 文 不 少 于 40 个 字。三 篇 一 共 120 个 字 左 右。)

yuè rì xiàwǔ wǔ diǎn, Dàwèi zài xuéxiào yīnyuè jiàoshì diūle yí gè
2.1 10 月 5 日 下 午 五 点，大 卫 在 学 校 音 乐 教 室 丢 了 一 个

hóngsè de shūbāo, lǐmiàn yǒu wǔ zhī bǐ, sān gè běnzi, hái yǒu yí gè píngbǎn
红 色 的 书 包，里 面 有 五 支 笔，三 个 本 子，还 有 一 个 平 板

diànnǎo. Rúguǒ nǐ jiǎn dào le, qǐng gěi Dàwèi dǎ diànhuà. Dàwèi
电 脑 (iPad)。如 果 你 捡 到 (found) 了，请 给 大 卫 打 电 话。大 卫

de diànhuà shì . Rúguǒ nǐ shì Dàwèi, qǐng nǐ xiě yí zé xún wù
的 电 话 是 52348746。如 果 你 是 大 卫，请 你 写 一 则 寻 物

qǐshì.
启 事。

Xuéxiào dì yī wǎngqiú duì shíyī yuè èr rì xiàwǔ sì diǎn jiāng hé Dì sān
2.2 学 校 第 一 网 球 队 十 一 月 二 日 下 午 四 点 将 和 第 三

zhōngxué wǎngqiú duì bǐsài, qǐng suǒyǒu xuésheng shēn chuān xiàofú dào
中 学 网 球 队 比 赛，请 所 有 学 生 身 穿 校 服 到

xuéxiào wǎngqiúchǎng guān sài. Qǐng nǐ xiě yí gè tōngzhī, gàosu dàjiā.
学 校 网 球 场 观 赛。请 你 写 一 个 通 知，告 诉 大 家。

Nánfēi guójiā gǎnlǎnqiú duì hé Fǎguó gǎnlǎnqiú duì jiāng zài shíyī yuè shí

2.3 南非 国家 橄榄球 队 和 法国 橄榄球 队 将 在 十一 月 十

rì wǎnshàng qī diǎn zài guójiā tǐyùguǎn bǐsài. Xiànzài yǐjīng kāishǐ

日 晚上 七 点 在 国家 体育馆 比赛。现在 已经 开始

shòupiào, piào jià:

Lántè.

Qǐng nǐ xiě yì zhāng hǎibào,

售票， 票 价：200–800 兰特 (Rands)。请 你 写 一 张 海报，

gàosu dàjiā.

告 诉 大 家。

Nǐ yào qù Yuēhànnèisībǎo

cānjiā biànlùn bǐsài,

2.4 你 要 去 约翰内斯堡 (Johannesburg) 参加 辩论 比赛 (debating

bù néng shàng Hànyǔ kè le, qǐng gěi nǐ de Hànyǔ lǎoshī xiě

competition)，不 能 上 汉语 课了，请 给你的 汉语 老师 写

yì zhāng qǐngjià tiáo, xiàng tā/tā qǐng liǎng tiān jiǎ.

一 张 请 假 条，向 她/他 请 两 天 假。

30 marks

SECTION C LANGUAGE IN CONTEXT/REFORMULATION

Dì sān bùfēn: wénběn gǎixiě
第三部分：文本 改写

Ànzhào yāoqiú gǎixiě duǎn wén. Měi piān duǎn wén zì. Qǐng yòng zìjǐ
按照 要求 改写 短文。每 篇 短 文 80–120 字。请 用 自己

de huà, dànshì bù kěyǐ gǎibiàn yuánwén yuánlái de yìsì. Duǎn wén gǎixiě yāoqiú
的 话，但是 不可以 改变 原文 原来 的意思。短 文 改写 要求

jùzǐ tōngshùn, shūxiě zhèngquè. Měi tí fēn, yígòng liǎng dào tí.
句子 通顺，书写 正确。每 题 20 分，一共 两 道 题。

Qǐng bǎ xiàmiàn de duìhuà gǎixiě chéng yì piān duǎn
3.1 请 把 下面 的 对话 (conversation) 改写 成 一 篇 短

wén zì, xiě yì xiě Cuī Hào hé Chén Guāngmíng dōu shuōle
文 (80–120 字)， 写 一写 崔 浩 和 陈 光明 都 说了
shénme.
什么。

Bǐrú: Cuī Hào zuótiān wǎnshàng hěn wǎn cái huílái, yīnwèi tā hé péng-
比如：崔 浩 昨天 晚上 很 晚 才 回来，因为 他 和朋

you qù kàn qiúsài le ...
友 去 看 球赛了……

Chén Guāngmíng: Zuótiān wǎnshàng nǐ zěnmē nàme wǎn cái huílái?
陈 光明： 昨天 晚上 你 怎么 那么 晚 才 回来？

Cuī Hào: Wǒ gēn péngyou yìqǐ qù kàn qiúsài le.
崔 浩： 我 跟 朋友 一起 去 看 球赛了。

Chén Guāngmíng: Shénme qiúsài?
陈 光明： 什么 球赛？

Cuī Hào: Dāngrán shì wǒ xǐhuan de zúqiú sài le.
崔 浩： 当然 是 我 喜欢 的 足球 赛了。

Chén Guāngmíng: Shì nǎ liǎng gè duì bǐsài?
陈 光明： 是 哪 两 个 队 比赛？

Cuī Hào: Shì Xībānyá duì hé Déguó duì.
崔 浩： 是 西班牙^① 队 和 德国^② 队。

Chén Guāngmíng: Zhè liǎng gè duì wǒ yě dōu xǐhuan, bǐsài yíding hěn jīngcǎi^③
陈 光明： 这 两 个 队 我 也 都 喜 欢， 比 赛 一 定 很 精 彩^③

ba?
吧？

Cuī Hào: Shì de.
崔 浩： 是 的。

Chén Guāngmíng: Nǎ gè duì yíng le?
陈 光明： 哪 个 队 赢 了？

Cuī Hào: Déguó duì yíng le. Yīnwèi wǒ shì Déguó duì de qiú mí,
崔 浩： 德 国 队 赢 了。 因 为 我 是 德 国 队 的 球 迷，
suǒyǐ qiú sài jié shù yǐ hòu wǒ men yì qǐ qīng zhù le^④
所 以 球 赛 结 束 以 后 我 们 一 起 庆 祝^④了
yí xià r.
一 下 儿。

Chén Guāngmíng: Yào shì zhī dào nǐ qù kàn qiú sài, wǒ jiù gēn nǐ yì qǐ qù le.
陈 光明： 要 是 知 道 你 去 看 球 赛， 我 就 跟 你 一 起 去 了。

Cuī Hào: Xià cì zài yǒu hǎo qiú sài, wǒ yí ding jiào nǐ yì qǐ qù.
崔 浩： 下 次 再 有 好 球 赛， 我 一 定 叫 你 一 起 去。

摘自《发展汉语-初级汉语·上》第 285 页略有改动

zhùshì 注释

Xībānyá

① 西班牙： Spain

Déguó

② 德国： German

jīngcǎi:

③ 精彩： wonderful, splendid, brilliant

qīngzhù:

④ 庆祝： to celebrate

Qǐng gēnjù xiàmiàn de xīnxī, xiě yì piān duǎn wén zì, jièshào
3.2 请 根据 下面 的 信息, 写一篇 短 文 (80–120 字), 介绍
yíxià zhè sān wèi yùndòngyuán.
一下儿 这 三 位 运动员。

Bǐrú: Tā jiào Dèng Yàpíng, shì yǒumíng de pīngpāngqiú yùndòngyuán...
比如: 她 叫 邓 亚萍, 是 有名 的 乒乓球 运动员……

	xìngmíng 姓名	Dèng Yàpíng 邓 亚萍
	zhíyè 职业 ^①	pīngpāngqiú yùndòngyuán 乒乓球 运动员
	àihào 爱好	chànggē 唱歌
xìngmíng 姓名	Dàwèi • Bèikèhànmǔ 大卫 • 贝克汉姆	
Yīngwén míng 英 文 名	David Beckham	
zhíyè 职业	zúqiú yùndòngyuán 足球 运动员	
àihào 爱好	mǎi dōngxi 买 东西	
	xìngmíng 姓名	Yáo Míng 姚 明
	zhíyè 职业	lánqiú yùndòngyuán 篮球 运动员
	àihào 爱好	shàngwǎng, tīng yīnyuè, kàn shū 上网、 听音乐、 看 书

《新目标汉语口语课本·1》第 218 页略有改动

Zhùshì
注释

Zhíyè: ① 职业: occupation

[20]

40 marks

Total: 100 marks